

Wireless Adapter

Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

DWA-F01D

DWX
DIGITAL WIRELESS

WARNUNG

Zu hoher Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern kann Gehörschäden verursachen.

Um dieses Produkt sicher zu verwenden, vermeiden Sie längeres Hören bei sehr hohen Schalldruckpegeln.

Für Kunden in Europa

Dieses Produkt besitzt die CE-Kennzeichnung und erfüllt die EMV-Richtlinie der EG-Kommission.

Der Hersteller dieses Produkts ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan.

Der autorisierte Repräsentant für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Bei jeglichen Angelegenheiten in Bezug auf Kundendienst oder Garantie wenden Sie sich bitte an die in den separaten Kundendienst- oder Garantiedokumenten aufgeführten Anschriften.

Inhaltsverzeichnis

Eigenschaften	4
Identifikation von Teilen	4
Vorderseite/Oberseite/rechte Seite	4
Linke Seite	6
Verwendung eines Akkus	7
Einsetzen des Akkus	7
Herausnehmen des Akkus	8
Montage und Anschlüsse	8
Anbringen der Empfänger-/Tunereinheit	8
Anschluss des Stromkabels	9
Anschließen der Audiokabel	9
Verbindung von Wordclock-Synchronisierungssignalen und digitalen Audiosignalen	9
Blockdiagramm.....	11
Fehlerbehebung.....	12
Wichtige Hinweise zum Betrieb	14
Hinweise zur Verwendung des Adapters	14
Reinigung	14
Technische Daten	15

Eigenschaften

Durch den drahtlosen Adapter DWA-F01D ist es möglich, den optionalen digitalen drahtlosen Empfänger DWR-S01D oder den UHF-Synthesizer-Tuner WRR-855S rückseitig auf Sony Camcordern zu montieren. In Kombination mit dem DWR-S01D oder WRR-855S dient der DWA-F01D auch als tragbarer drahtloser Empfänger.

Große Auswahl an Audioausgängen

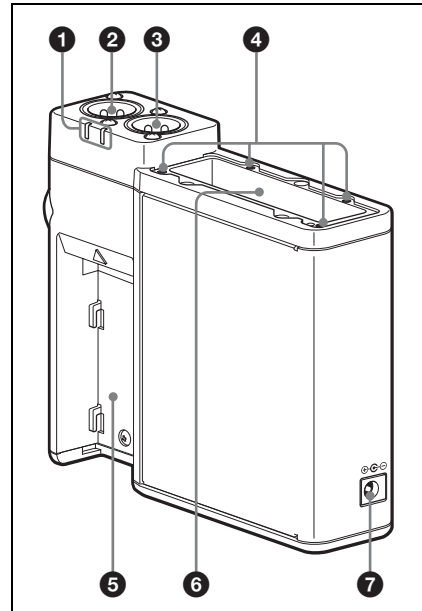
Um seine Leistung vollständig nutzen zu können, ist der DWA-F01D mit einer großen Reihe von Schnittstellen ausgerüstet. Einer der analogen Audioausgangsanschlüsse kann für die Ausgabe des Digitalformatsignals AES/EBU konfiguriert werden. Für verschiedene Betriebsanforderungen steht ein Word Sync-Eingangsanschluss zur Verfügung.

Monitorausgang

Zum einfachen Überprüfen der Audioausgabe ist ein Monitorausgangsanschluss vorhanden.

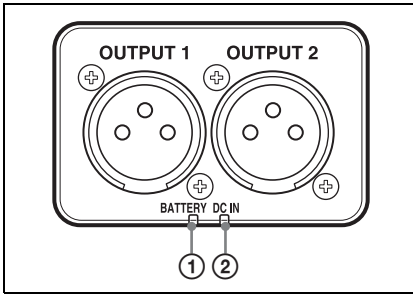
Identifikation von Teilen

Vorderseite/Oberseite/ rechte Seite



1 Buchse DC IN (externe Stromversorgung) / Indikatoren für restliche Akkuladung

Zeigt den Stromversorgungsstatus an. Wenn nur ein Akku zur Stromversorgung verwendet wird, wird die restliche Akkuladung durch verschiedene Farben angezeigt.



① Indikator für die restliche Akkuladung

Leuchtet, wenn ein Akku eingesetzt ist.

Grün: Der Akku enthält noch ausreichend Ladung.

Orange: Der Akku enthält nur noch wenig Ladung.

Rot: Der Akku ist fast leer.

Wenn noch eine externe Stromversorgung angeschlossen ist, leuchtet dieser Indikator nicht.

② Indikator für DC IN (Eingang für externe Stromversorgung)

Leuchtet grün, wenn eine externe Stromversorgung angeschlossen ist.

Hinweis

Auch wenn eine externe Stromversorgung oder ein Akku angeschlossen ist, leuchten die Indikatoren nur, wenn der Betriebsschalter am drahtlosen Empfänger eingeschaltet ist.

② Anschluss OUTPUT 1 (XLR)

Zur Ausgabe symmetrischer analoger Tonsignale.

Wenn ein DWR-S01D installiert ist, können Sie den Ausgabe-Tuner im Menü UTILITY des DWR-S01D auswählen.

Unter Werksvorgaben werden Audiosignale für TUNER 1 ausgegeben.

Wenn ein WRR-855S installiert ist, werden nur an dieser Buchse Audiosignale ausgegeben.

③ Anschluss OUTPUT 2 (XLR)

Zur Ausgabe symmetrischer analoger Tonsignale.

Wenn ein DWR-S01D installiert ist, werden Audiosignale für TUNER 2 ausgegeben.

Wenn ein WRR-855S installiert ist, kann diese Buchse nicht verwendet werden.

④ Schraublöcher für den drahtlosen Empfänger

Ziehen Sie die Montageschrauben fest, um die Empfänger-/Tunereinheit zu befestigen.

⑤ Akkuanschluss

Setzen Sie hier einen Akku ein (z. B. NP-F570).

Die InfoLithium-L-Serie wird unterstützt. Wenn ein Akku und eine externe Stromquelle gleichzeitig angeschlossen sind, wird die externe Stromquelle verwendet.

Hinweis

Ein DWA-F01D kann nicht zum Laden des Akkus verwendet werden. Verwenden Sie ein handelsübliches Ladegerät zum Laden des Akkus.

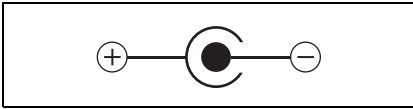
Ausführliche Informationen zum Einsetzen des Akkus finden Sie unter „Verwendung eines Akkus“ auf Seite 7.

⑥ Einschub für drahtlose Empfänger

Schieben Sie den optionalen DWR-S01D oder WRR-855S hier ein.

Einzelheiten zur Montage des Empfängers oder Tuners am DWA-F01D finden Sie unter „Anbringen der Empfänger-/Tunereinheit“ auf Seite 8.

7 Buchse DC IN (externe Stromversorgung) (Gleichspannungsbuchse)



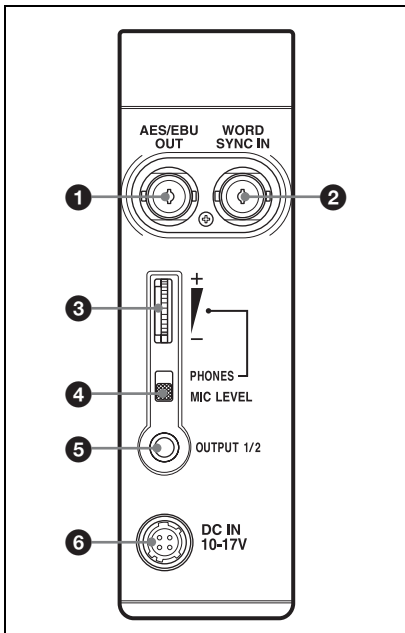
Anschluss einer Gleichspannungsquelle mit 10 V bis 17 V.

Verwenden Sie einen Stecker mit einem Außendurchmesser von 5,5 mm, einem Innendurchmesser von 2,1 mm und negativer Polarität innen.

Hinweis

Bevor Sie mit einer externen Stromversorgung arbeiten, prüfen Sie noch einmal deren Polarität, um keinen Fehler zu machen.

Linke Seite



1 Buchse AES/EBU OUT (BNC)

Zur Ausgabe von digitalen AES3-Audiosignalen.

2 Buchse WORD SYNC IN (Word-Sync-Eingang) (BNC)

Akzeptiert externes Sync-Signal. Wenn der DWR-S01D angeschlossen ist und das Sync-Signal eingegeben wird, kann der DWR-S01D synchronisiert mit dem gesamten Audiosystem betrieben werden. Um den DWR-S01D synchronisiert zu betreiben, wählen Sie „AUTO“ oder „EXTERNAL“ auf der SYNC SOURCE-Anzeige im Menü UTILITY des DWR-S01D. Ausführliche Informationen finden Sie unter „Verbindung von Wordclock-Synchronisierungssignalen und digitalen Audiosignalen“ auf Seite 9. Berücksichtigen Sie bitte, dass dieser Anschluss nicht funktioniert, wenn der WRR-855S angeschlossen ist.

Einzelheiten über die Frequenz des Synchronisierungssignals finden Sie in der Bedienungsanleitung des DWR-S01D.

Hinweis

Auch wenn die 75-Ohm-Klemme dem DWR-S01D hinzugefügt wurde, funktioniert dieser Anschluss immer noch als hochohmiger Eingangs-Anschluss, während der DWR-S01D ausgeschaltet ist.

3 Monitorlautstärkereger

Dient zum Einstellen der Tonlautstärke des Monitorausgangs.

Eine Einstellung ist nur möglich, wenn PHONES mit dem Ausgabewahlschalter ausgewählt wurde.

4 Ausgabewahlschalter

Zur Auswahl der Ausgabe der Buchse OUTPUT 1/2.

PHONES: Ermöglicht den Anschluss eines Kopfhörers an der Buchse OUTPUT 1/2 zum Anhören der Tonsignale.

MIC LEVEL: Ermöglicht den Anschluss eines tragbaren Recorders oder ähnlichen Geräts an der Buchse OUTPUT 1/2 zum Aufnehmen von Tonsignalen. Der Ausgabepegel kann nicht geändert werden. MIC LEVEL ist als Werksvorgabe gewählt.

Hinweise

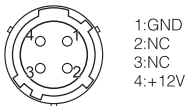
- Wenn ein WRR-855S installiert ist, wird am rechten Kanal kein Ton ausgegeben.
- Da der Ausgang eines angeschlossenen Geräts Rauschen erzeugen kann, reduzieren Sie vor dem Anschluss eines anderen Geräts unbedingt den Eingang oder die Lautstärke dieses Geräts.

5 Buchse OUTPUT 1/2 (Klinkenbuchse 3,5 mm, Spitze: L, Ring: R, Hülse: Erde)

Zum Anschluss eines Kopfhörers oder tragbaren Aufnahmegeräts. Das Tuner-Audiosignal der Buchsen OUTPUT 1 und OUTPUT 2 wird über den linken bzw. rechten Kanal ausgegeben. Wenn ein WRR-855S installiert ist, wird der Ton nur über den linken Kanal ausgegeben.

6 Buchse DC IN (externe Stromversorgung) (4-polig)

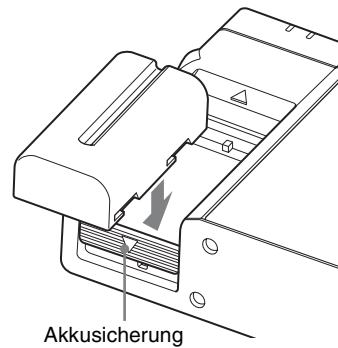
Mithilfe des mitgelieferten Gleichstromkabels an die externe Stromsteckdose des Camcorders anschließen. Dieser Anschluss akzeptiert Stromspannungen zwischen 10 V und 17 V Gleichspannung.



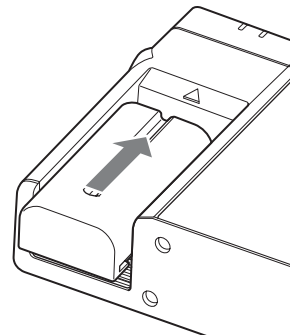
Verwendung eines Akkus

Einsetzen des Akkus

- 1 Richten Sie die Vertiefungen am Akku auf die Führungen am Akkufach aus und drücken Sie die Akkusicherung nach unten.

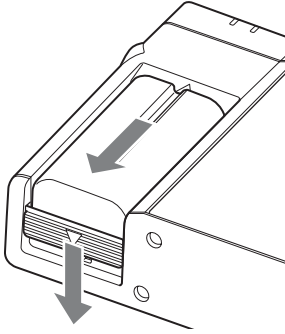


- 2 Schieben Sie den Akku in das Fach und halten Sie ihn waagrecht, bis die Akkusicherung wieder ihre ursprüngliche Position einnimmt.



Herausnehmen des Akkus

Schieben Sie den Akku heraus, während Sie die Akkusicherung in Pfeilrichtung nach unten drücken.

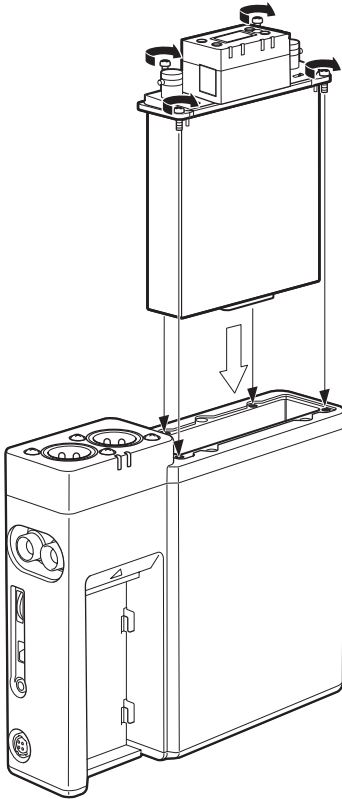


Montage und Anschlüsse

Anbringen der Empfänger-/Tunereinheit

Schieben Sie den DWR-S01D oder WRR-855S in den Einschub für den drahtlosen Empfänger.

- 1** Schieben Sie die Empfänger-/Tunereinheit in den Einschub für den drahtlosen Empfänger, nachdem Sie die Ausrichtung des 15-poligen D-Sub-Anschlusses im Einschub und des Anschlusses der Empfänger-/Tunereinheit überprüft haben.



- 2** Drehen Sie die vier Befestigungsschrauben der Empfänger-/Tunereinheit mit einem Schraubenzieher fest.

Hinweis

Wenn irgendwelche Schrauben lose sind, kann eine Funktionsstörung aufgrund von Vibration auftreten.

Anschluss des Stromkabels

Mit dem Gleichstromkabel, das mit dem DWA-F01D mitgeliefert wird, verbinden Sie den DC IN-Anschluss mit dem DC OUT-Anschluss des Camcorders.

Anschließen der Audiokabel

Für analoge Audiosignale

Verbinden Sie den Anschluss OUTPUT 1 oder OUTPUT 2 am DWA-F01D mit den Anschlüssen AUDIO IN am Camcorder oder angeschlossenen Gerät.

Für angeschlossene Geräte, die für eine digitale Audioeingabe geeignet sind

Verbinden Sie die Buchse AES/EBU OUT am DWA-F01D mit einem 75-Ω-BNC-Kabel mit der digitalen Eingangsbuchse am angeschlossenen Gerät.

Verbindung von Wordclock-Synchronisierungssignalen und digitalen Audiosignalen

Der DWR-S01D, der an den DWA-F01D angeschlossen ist und das Gerät, das mit dem DWA-F01D über die digitale Audioschnittstelle verbunden ist, können unter einer der nachstehenden Voraussetzungen auf exakte Weise betrieben werden:

- Das Gerät, das an die Buchse AES/EBU OUT des DWA-F01D angeschlossen ist, verfügt über einen Abtastratenwandler.

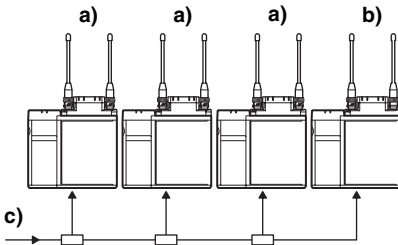
- Der DWR-S01D ist mit dem Gerät synchronisiert, das an den DWA-F01D angeschlossen ist, wobei der Master-Wordclock-Signaleingang zum WORD SYNC IN-Anschluss des DWA-F01D verwendet wird.

Es gibt zwei Arten von Systemen für die Synchronisierung mithilfe des Master-Wordclocksignals.

Beispiel System 1

Das Master-Wordclocksignal wird mit dem T-förmigen BNC-Splitter verteilt. Eines der Geräte einschließlich des DWR-S01D muss angeschlossen werden.

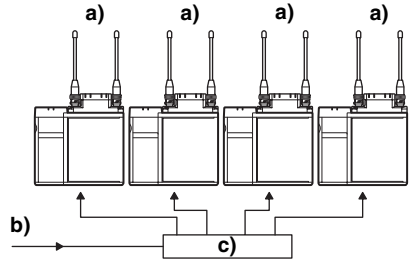
Einzelheiten zum Anschließen des Wordsyncsignals am DWR-S01D finden Sie in der Bedienungsanleitung des DWR-S01D.



- a) Einstellung 75-Ohm Anschluss: OFF
- b) Einstellung 75-Ohm Anschluss: ON
- c) Master-Wordclocksignal

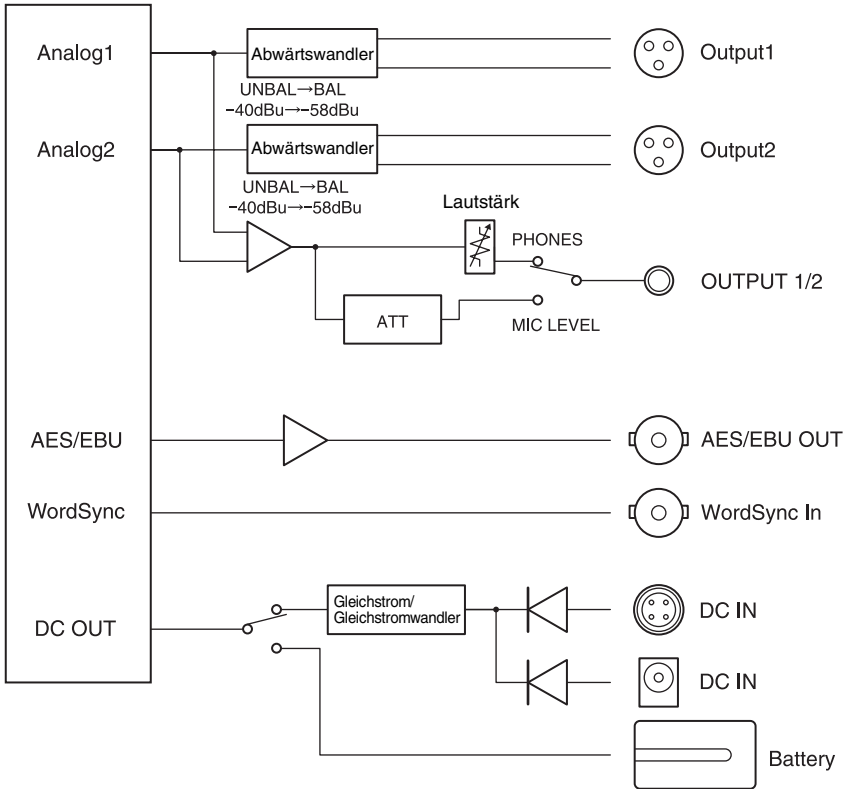
Beispiel System 2

Das Master-Wordclocksignal wird an jedes Gerät ausgegeben, das an den Verteiler angeschlossen ist. Alle Geräte müssen angeschlossen sein.



- a) Einstellung 75-Ohm Anschluss: ON
- b) Master-Wordclocksignal
- c) Wordsyncsignal-Verteiler

Blockdiagramm



Fehlerbehebung

Sollte ein Problem bei der Verwendung dieses Adapters auftreten, können Sie die folgende Checkliste verwenden, um eine Lösung zu finden. Bei Problemen mit dem Sender oder Empfänger nehmen Sie bitte die Bedienungsanleitung des jeweiligen Gerätes zu Hilfe. Wenn das Problem bestehen bleibt, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Symptom	Ursache	Abhilfe
Der DWR-S01D oder der WRR-855S kann nicht eingeschaltet werden.	Der DWR-S01D oder der WRR-855S wurde nicht richtig in den Einschub des Camcorders oder dieses Adapters eingesetzt.	Schieben Sie den DWR-S01D oder WRR-855S ein, bis er fest sitzt und befestigen Sie ihn anschließend mit den Befestigungsschrauben.
Es wird über den Anschluss OUTPUT 2 kein Signal ausgegeben, wenn der Adapter an das Gerät angeschlossen ist, das nur das analoge Signal akzeptiert.	Tuner 2 des DWR-S01D ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie Tuner 2 des DWR-S01D ein.
	Der WRR-855S ist an den Adapter angeschlossen.	Der WRR-855S ist ein 1-Kanal-Empfänger. Das bedeutet, dass es keine Signalausgabe über den Anschluss OUTPUT 2 gibt.
Die Audioausgabe über das an den Adapter angeschlossene digitale Gerät rauscht.	Der in den Adapter eingeschobene DWR-S01D und das digitale Gerät, das an den Adapter angeschlossen ist, sind nicht synchronisiert.	Wenn das angeschlossene Gerät nicht mit der asynchronen Eingabe kompatibel ist (d. h. nicht mit einem Abtastratenwandler ausgestattet ist), verwenden Sie das Wordclocksignal zum Synchronisieren des Geräts.
	Der WORD SYNC IN-Anschluss ist kein 75-Ohm Anschluss.	Wenn der im Adapter eingeschobene DWR-S01D das Endgerät ist, oder wenn das Master-Wordclocksignal nur an diesen Adapter weitergegeben wird, fügen Sie den 75-Ohm Anschluss zum WORD SYNC IN-Anschluss hinzu, indem Sie das Menü UTILITY des DWR-S01D benutzen.

Symptom	Ursache	Abhilfe
Gemischte Audiosignale von Tuner 1 und 2 sind am linken Kanal des Monitorausgangs zu hören.	Die Funktion ANALOG OUTPUT 1 des DWR-S01D ist auf RX1+2 eingestellt.	Setzen Sie die Funktion auf RX1. Wenn sie auf RX1+2 festgelegt ist, werden gemischte Audiosignale von Tuner 1 und 2 am Monitorausgang ausgegeben.
Ein Akku ist eingesetzt, aber die Anzeige leuchtet nicht.	Der Akku ist leer.	Laden Sie den Akku.
	Der Ein/Aus-Schalter am Empfänger ist ausgeschaltet.	Die Anzeige soll entsprechend dem Ein/Aus-Schalter am Empfänger leuchten. Schalten Sie den Ein/Aus-Schalter ein.
	Eine Stromquelle ist an der Buchse DC IN angeschlossen.	Wenn ein Akku und eine Stromquelle gleichzeitig angeschlossen sind, wird die Gleichspannung der Stromquelle verwendet. Wenn Sie den Akku verwenden möchten, ziehen Sie das Stromversorgungskabel aus der Buchse DC IN.
An dem an der Buchse OUTPUT 1/2 angeschlossenen Kopfhörer ist kein Ton zu hören.	Der Monitorlautstärkeregler ist auf einen geringen Wert eingestellt.	Stellen Sie die Lautstärke ein.
	Der Ausgabewahlschalter ist auf MIC LEVEL eingestellt.	Stellen Sie den Ausgabewahlschalter auf PHONES ein.
An dem an der Buchse OUTPUT 1/2 angeschlossenen Aufnahmegerät ist kein Ton zu hören oder der Ton ist verzerrt.	Der Ausgabewahlschalter ist auf PHONES eingestellt.	Stellen Sie den Ausgabewahlschalter auf MIC LEVEL ein.
Am rechten Kanal der Buchse OUTPUT 1/2 wird kein Ton ausgegeben.	Tuner 2 des DWR-S01D ist nicht eingeschaltet. Es kann auch ein WRR-855S angeschlossen sein.	Prüfen Sie den Ein/Aus-Schalter am DWR-S01D. Da der WRR-855S ein Einzelkanalempfänger ist, können nur von Tuner 1 (d. h. vom linken Kanal) Signale ausgegeben werden.

Wichtige Hinweise zum Betrieb

Hinweise zur Verwendung des Adapters

- Das digitale drahtlose Mikrofonsystem muss innerhalb eines Temperaturbereichs von 0 °C bis 50 °C verwendet werden.
- Bei Verwendung des Adapters in der Nähe von Elektrogeräten (Motoren, Transformatoren oder Helligkeitsreglern) kann sich die elektromagnetische Induktion auf diesen auswirken. Halten Sie den Adapter so weit wie möglich von derartigen Geräten entfernt.

Reinigung

- Wenn der Adapter an einem sehr feuchten oder staubigen Ort verwendet wird oder Aktivgas ausgesetzt ist, reinigen Sie seine Oberfläche und die Anschlüsse nach Gebrauch mit einem trockenen, weichen Tuch. Durch längeren Gebrauch in solchen Umgebungen oder wenn der Adapter nach dem Einsatz in diesen Umgebungen nicht gereinigt wird, kann seine Lebensdauer beeinträchtigt werden.
- Reinigen Sie die Oberfläche und die Anschlüsse des Adapters mit einem trockenen, weichen Tuch. Benutzen Sie niemals Verdüner, Benzol, Alkohol oder andere Chemikalien, da diese die Oberfläche beschädigen können.

Vermeidung von elektromagnetischer Interferenz von tragbaren Kommunikationsgeräten

Der Einsatz von tragbaren Telefonen und anderen Kommunikationsgeräten in der Nähe des DWA-F01D kann zu Fehlfunktion und Interferenzen mit Audiosignalen führen. Es wird empfohlen, tragbare Kommunikationsgeräte in der Nähe des DWA-F01D auszuschalten.

Technische Daten

Audiobereich

- Buchse für analoge Ausgabe
Typ XLR-3-32
(OUTPUT 1/OUTPUT 2)
- Impedanz des analogen Ausganges
150 Ohm oder weniger
- Buchse für digitale Ausgabe
BNC-R
- AES3-id-Ausgangsimpedanz
75 Ohm
- WORD SYNC IN-Anschluss
BNC-R, 75 Ohm (wenn der
DWR-S01D am Adapter
angeschlossen ist und ein
75-Ohm Anschluss hinzugefügt
wurde)
- OUTPUT 1/2-Buchse
φ 3,5 mm Klinkenbuchse
- OUTPUT 1/2-Pegel
(MIC LEVEL ausgewählt)
-52 dBu
- OUTPUT 1/2-Pegel
(PHONES ausgewählt)
50 mW (16-Ohm Lastwiderstand,
bei T.H.D = 1%)

Allgemeines

- Leistungsanforderungen
12 V Gleichspannung (DC IN)
7,2 V Gleichspannung (Akku)
- Betriebsspannung
10 V Gleichspannung bis 17 V
Gleichspannung (DC IN)
6 V Gleichspannung bis 8,4 V
Gleichspannung (Akku)

Maximale Betriebsdauer bei
kontinuierlichem Betrieb

Etwa 5 Stunden

(Umgebungstemperatur 25 °C,
vollständig geladenen Sony
NP-F570-Lithiumionenakku,
OUTPUT 1/2 unbenutzt,
DWR-S01D CH1/CH2 auf ON,
Funktion für drahtlose
Fernbedienung auf OFF,
Autoschalter für Anzeige auf
AUTO DIMMER gesetzt)

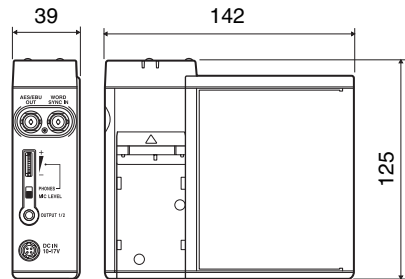
Betriebstemperatur

0 °C bis 50 °C

Lagertemperatur

-20 °C bis +60 °C

Abmessungen (Einheit: mm, ausgenommen
vorstehende Teile)



Gewicht

Ca. 400 g (Empfänger und Akku
ausgenommen)

Im Lieferumfang enthaltenes Zubehör

- Gleichstromkabel
(für 4-polige Buchse) (1)
- Bedienungsanleitung (1)
- Garantiebrochüre (1)
- CD-ROM (1)

Optionales Zubehör

Weiche Tragetasche LCS-F01D

Konstruktive Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Hinweis

Bestätigen Sie vor dem Gebrauch immer, dass das Gerät richtig arbeitet. SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN JEDER ART, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BEGRENZT AUF KOMPENSATION ODER ERSTATTUNG, AUFGRUND VON VERLUST VON AKTUELLEN ODER ERWARTETEN PROFITEN DURCH FEHLFUNKTION DIESES GERÄTS ODER AUS JEGLICHEM ANDEREN GRUND, ENTWEDER WÄHREND DER GARANTIEFRIST ODER NACH ABLAUF DER GARANTIEFRIST, ÜBERNEHMEN.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation